

Еженедельник новостей МДС, 12-16 февраля 2018 г.

IBC Weekly News, February 12-16, 2018

1. События за 12-16 февраля 2018:

1.1. Международные организации заинтересованы в поддержке МСБ в Кыргызстане

1.2. Бизнес-сообщество и донорские организации содействуют продвижению и защите инвестиций в КР

1.3. Продолжается обсуждение результатов исследования по добыче и переработке цветных металлов

1.4. Для развития туризма в КР нужно ввести классификацию мест размещения и питания туристов, а также готовить кадры

1.5. РГ по ставкам платы за возмещение сельхозпотерь возобновила работу

1.6. В ЖК прошли слушания по исполнению закона о государственно-частном партнерстве

1.7. Деловой завтрак с Crown Agents

2. Приветствуем новых членов МДС

3. Правовой обзор

4. Объявления

5. Дайджест СМИ

6. События на 19-23 февраля

1. Events of February 12-16, 2018:

1.1. International organizations interested in supporting SMEs in Kyrgyzstan

1.2. Business community and donor organizations contribute to the investment promotion and protection in Kyrgyzstan

1.3. Discussion of the study on extraction and processing of non-ferrous metals continues

1.4. To develop tourism in the country, it is necessary to introduce classification of accommodation and catering establishments and train personnel

1.5. WG on the payment rates for compensation of agricultural losses resumes its work

1.6. Parliament holds hearings on implementation of the law on public-private partnership

1.7. A business lunch with Crown Agents

2. Meet new IBC members

3. Law review

4. Announcements

5. Weekly media digest

6. Events for February 19-23

События за 12-16 февраля 2018

13 февраля

Международные организации заинтересованы в поддержке МСБ в Кыргызстане

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков провел две встречи с международными консультантами – с помощником директора ACDI/VOCA Хизер ЛеМуньон Бейтман и Геворгом Торосяном, экспертом по развитию бизнеса, Файненшл Маркетс Интернешнл. На встречах обсудили возможности поддержки малого и среднего бизнеса в Кыргызстане путем улучшения доступа к финансированию, повышения финансовой грамотности и занятости сельского населения.

[Наверх](#)

Бизнес-сообщество и донорские организации содействуют продвижению и защите инвестиций в КР

Директор Агентства по продвижению и защите инвестиций КР Эсенкул Момункулов провел встречу с представителями бизнес-сообщества, включая МДС, и донорских организаций. Сотрудники агентства ознакомили участников встречи со структурой, поставленными целями и задачами агентства, обсудили пути сотрудничества с бизнес-сообществом и донорскими организациями. От участников поступило много предложений по работе агентства, включая вопросы защиты и привлечения инвестиций. Для координирования дальнейшей совместной деятельности на площадке агентства предложено проводить такие встречи ежемесячно.

Продолжается обсуждение результатов исследования по добыче и переработке цветных металлов

МДС совместно с Государственным комитетом промышленности, энергетики и недропользования КР (ГКПЭН) продолжил обсуждение итогов исследования по общему вкладу добычи и переработки цветных металлов в экономику Кыргызской Республики и возможное влияние на него существующих фискальных инициатив. В обсуждении исследования приняли участие председатель ГКПЭН Уланбек Рыскулов и руководители профильных подразделений комитета. Исполнители исследования – эксперты международной консалтинговой

Events of February 12-16, 2018

February 13

International organizations interested in supporting SMEs in Kyrgyzstan

IBC Executive Director Askar Sydykov held two meetings with international consultants - ACDI/VOCA Associate Director Heather LeMunyon Bateman and Gevorg Torosyan, Business Development Expert of Financial Markets International, Inc. The meetings discussed the opportunities for supporting small and medium-sized businesses in Kyrgyzstan by improving access to finance, increasing financial literacy and employment of the rural population.

Business community and donor organizations contribute to the investment promotion and protection in Kyrgyzstan

Director of the Investment Promotion and Protection Agency of the Kyrgyz Republic Esenkul Momunkulov met with representatives of the business community and donor organizations. The Agency's staff familiarized the participants with the structure, goals and objectives of the agency, and discussed ways of cooperation with the business community and donor organizations. The participants submitted many proposals to improve the work of the Agency, including issues of investment protection and attraction. To coordinate further joint activities at the agency's site, they suggested holding such meetings on a monthly basis.

[Up](#)

Discussion of the study on extraction and processing of non-ferrous metals continues

IBC, in cooperation with the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use (SCIESU), continued discussing the results of the study on the general contribution of the extraction and processing of non-ferrous metals to the economy of the Kyrgyz Republic and the possible impact of existing fiscal initiatives on it. SCIESU Chairman Ulanbek Ryskulov and heads of profile departments of the Committee took part in the discussion. The study's executors –E&Y (Ernst & Young) international consulting company experts informed the participants about the main results of the study and the comments received during meetings with mining companies, experts in subsoil use, and profile ministries and departments. Previously, the study was discussed at the SCIESU, Economy Ministry and the Parliament with the involvement of the wide range of stakeholders to ensure the study's transparency and take into account the interests

компания «Эрнст энд Янг» сообщили об основных итогах исследования и результатах работы с комментариями к нему, полученными во время встреч с горнодобывающими компаниями, экспертами в сфере недропользования, профильными министерствами и ведомствами. Ранее исследование обсуждали в ГКПЭН, Министерстве экономики, Жогорку Кенеше КР с привлечением максимально широкого круга заинтересованных сторон, чтобы обеспечить прозрачность исследования и учесть интересы как государства, так и бизнеса.

[Наверх](#)

14 февраля

Для развития туризма в КР нужно ввести классификацию мест размещения и питания туристов, а также готовить кадры

Комитет МДС по туризму обсудил необходимость классификации мест размещения и питания туристов в Кыргызстане, а также подготовки кадров для индустрии туризма. Во встрече приняли участие представители HoReCa Club, Фонда развития навыков (проекта АБР), Ассоциации туризма Шелкового пути, департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР, а также члены и партнеры МДС. Председатель комитета Раиса Ермакова сообщила о деятельности комитета, а эксперты HoReCa Club Кымбат Асанова и Надира Турганбаева сделали презентации по классификации мест питания и размещения туристов в разных странах. Координатор Фонда развития навыков Рысбек Акынбеков рассказал о программе подготовки кадров в КР, в частности, в сфере туризма. Подводя итоги встречи, ее участники пришли к мнению, что классификация мест размещения и питания туристов, а также подготовка профессиональных кадров нужны не только для развития малого и среднего бизнеса, но экономики страны в целом.

[Наверх](#)

of both the State and business.

[Up](#)

February 14

To develop tourism in the country, it is necessary to introduce classification of accommodation and catering establishments and train personnel

The IBC Tourism Committee discussed *the need to classify the tourism accommodation and catering establishments in Kyrgyzstan*, as well as to train personnel for the tourism industry. The meeting was attended by representatives of the HoReCa Club, Skills Development Foundation (SDF, the ADB Project), Silk Road Tourism Association, Tourism Department under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, and the IBC members and partners. Committee Chair Raissa Ermakova informed on the Committee's activities, and HoReCa Club experts Kumbat Asanova and Nadira Turganbaeva presented the classification of tourism accommodation and catering establishments in various countries. The SDF coordinator Rysbek Akynbekov spoke about the training programs including the tourism sphere. The participants concluded that the tourism accommodation and catering classification, as well as training of personnel are needed not only for the development of small and medium-sized businesses, but for the country's economy as a whole.

[Up](#)





15 февраля

РГ по ставкам платы за возмещение сельхозпотерь возобновила работу

Возобновила деятельность рабочая группа по разработке обоснованных ставок платы за возмещение потерь сельскохозяйственного производства. Ранее, по итогам совещания в Аппарате Правительства КР, документ был возвращен на доработку с тем, чтобы Министерство юстиции исключило из проекта документа повышающий коэффициент риска, равный 2, при определении суммы упущенной выгоды при возмещении сельскохозяйственных потерь. После доработки документ будет представлен на согласование министерствам и ведомствам. В работе РГ принимали участие юрист МДС Дастан Иманалиев и советник председателя Совета директоров ЗАО «Чаарат Заав» Улукбек Турдубеков.

16 февраля

В ЖК прошли слушания по исполнению закона о государственно-частном партнерстве

Представители МДС приняли участие в парламентских слушаниях о ходе исполнения Закона КР «О государственно-частном партнерстве в Кыргызской Республике», организованных Комитетом Жогорку Кенеша КР по экономической и фискальной политике. В мероприятии приняли участие

February 15

WG on the payment rates for compensation of agricultural losses resumes its work

The working group on the development of reasonable compensation rates for the loss of agricultural production resumed its work. Earlier, following the results of the meeting at the Office of the Government of the Kyrgyz Republic, the document was returned for revision. The Justice Ministry had to exclude from the draft document an increased risk factor equal to 2 in determining the amount of lost profits in compensation for agricultural losses. After finalization, the document will be submitted to ministries and departments for approval. IBC lawyer Dastan Imanaliev and adviser to the Board Chairman of Chaarat Zaav CJSC Ulukbek Turdubekov took part in the WG meeting.

February 16

Parliament holds hearings on implementation of the law on public-private partnership

IBC representatives took part in parliamentary hearings on the implementation of the Law "On public-private partnership in the Kyrgyz Republic". The Parliament Committee on Economic and Fiscal Policy organized the meeting. Representatives of the Office of the President, Jogorku Kenesh, Government, business associations, and international organizations participated in the discussions. They considered the main problems and perspectives of PPP development in Kyrgyzstan. According to Deputy Prime Minister Daiyr

представители Аппарата Президента КР, Жогорку Кенеша КР, Правительства КР, бизнес-ассоциаций и международных организаций. Рассмотрены основные проблемы и перспективы развития ГЧП в Кыргызстане. Развитию ГЧП мешают сложные законодательные нормы и механизмы, подчеркнул вице-премьер-министр Дайыр Кенекев.

По итогам слушаний рекомендовано разработать и внести в Жогорку Кенеш КР проект новой редакции Закона о ГЧП, создать единообразный институциональный механизм для применения требований закона, разработать предложения по внесению изменений и дополнений в действующее законодательство с целью создания правового механизма государственной экономической поддержки проектов ГЧП.

[Наверх](#)

Kenekev, complicated legislative norms and mechanisms hamper the PPP development in the country.

The meeting participants recommended to draft a new version of the Law on the PPP and submit it to the Parliament, as well as to establish an institutional mechanism to apply the law requirements, develop proposals on changes and additions to the current legislation in order to create a legal mechanism for state economic support for the PPP projects.



[Up](#)



Деловой завтрак с Crown Agents

МДС совместно с Crown Agents провел деловой завтрак, который посетили представители деловых кругов. Участники встречи обсудили пути поддержки МСБ, в частности улучшение условий доступа МСБ к финансированию.

[Наверх](#)

A business lunch with Crown Agents

IBC, in conjunction with Crown Agents, held a business brunch which was attended by representatives of the business community. The meeting participants discussed ways of supporting SMEs, in particular, improving access to financing for SMEs.

[Up](#)

Приветствуем новых членов МДС

Мобильный оператор O! (ОсОО «НУР Телеком») предоставляет услуги мобильной связи в Кыргызстане с марта 2009 года. Сегодня мобильная связь O! есть во всех областях и городах страны, компания обслуживает более 2 миллионов абонентов.

Мобильный оператор O! первым среди мобильных операторов связи страны запустил в эксплуатацию сеть 4G, предоставив возможность кыргызстанцам пользоваться одной из самых высокоскоростных технологий мобильного интернета; создал [онлайн-магазин](#); развивает сеть собственных магазинов во всех областях республики.

[Наверх](#)



Правовой обзор

13 февраля Президент КР Сооронбай Жээнбеков подписал решение Совета безопасности КР [«Об актуальных мерах по борьбе с коррупцией в судебных, надзорных и правоохранительных органах Кыргызской Республики»](#). Проект решения был принят на заседании Совета безопасности, которое состоялось 8 февраля 2018 года. Проект доработан с учетом письменных предложений от членов Совета безопасности.

13 февраля на общественное обсуждение вынесен проект Закона КР [«О внесении изменения в Закон КР «О неналоговых платежах»](#). Законопроект разработан с целью реализации указа Президента КР «Об объявлении 2018 года Годом развития регионов», подписанного 9 января 2018 года. Законопроектом предусмотрено создание условий для развития инфраструктуры айылных аймаков, улучшения материально-

Meet new IBC members

Mobile operator O! (NUR Telecom LLC) has been providing mobile communication services since March 2009 in Kyrgyzstan. Mobile communication by O! is now available in all areas and cities of the country. The company serves more than 2 million subscribers.

Mobile operator O! was the first company in the country to launch the 4G network, providing Kyrgyz citizens with the most high-speed mobile Internet technologies; to create its [online store](#) and to develop a network of its stores in all regions of the country. More information about the company can be found [here](#).

[Up](#)



Law review

On February 13, President Sooronbai Jeenbekov signed the Decision of the Security Council of the Kyrgyz Republic ["On Actual Measures to Combat Corruption in the Judicial, Supervisory and Law Enforcement Agencies of the Kyrgyz Republic"](#). The draft Decision was adopted at a meeting of the Security Council on February 8, 2018 and was finalized taking into account proposals from the Security Council members.

[Up](#)

On February 13, a draft law "On Amendments to the Law of the Kyrgyz Republic ["On Non-Tax Payments"](#) was submitted for public discussion. The bill was drafted to implement the Decree of the President "On the Announcement of 2018 as the Year of Regional Development" signed on January 9, 2018. The bill provides for the creation of conditions for the development of the infrastructure of local governments, improvement

технической базы лесных хозяйств, ремонта и строительства дорог и мостов, а также перегона скота на дальние пастбища.

13 февраля депутаты Комитета по экономической и фискальной политике Жогорку Кенеша одобрили проект Закона КР «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Кыргызской Республики (в Жилищный кодекс, Кодекс об административной ответственности и Кодекс о нарушениях)» в третьем чтении. Предлагается [внести изменения в части предоставления возможности гражданам некоторых регионов получить прибыль](#) с использования своих жилых помещений в многоквартирном доме в качестве гостиниц.

14 февраля Жогорку Кенеш принял во втором чтении проект Закона «[О внесении изменений в некоторые законодательные акты КР по вопросам внедрения электронной системы фискализации налоговых процедур](#)». Законопроектом предлагается внести изменения в Налоговый кодекс КР в части внедрения электронной системы администрирования налогов и методов их дистанционного администрирования. В частности, предусматривается внедрение электронного патента, электронной счет-фактуры, маркировки товаров и совершенствование применения ККМ онлайн.

Кроме того, внесены **изменения в Закон «Об инвестициях в КР»**, в соответствии с которыми дается определение инвестиционного конкурсного отбора и методики его проведения. Это позволит Правительству КР в оперативном порядке принимать решения по значимым для государства инвестиционным проектам.

15 февраля депутаты Жогорку Кенеша КР [отклонили проект Закона КР «О неприкосновенности частной собственности»](#). Законопроект был направлен на усиление неприкосновенности частной собственности в стране. В проекте закона закреплено понятие бессрочности права на частную собственность. Согласно законопроекту, иностранные граждане и лица без гражданства пользуются на территории Кыргызской Республики правом собственности наравне с гражданами страны.

[Наверх](#)

Объявления

С 26 февраля по 1 марта торговая миссия Великобритании посетит Кыргызстан. Состоится презентация компаний – участниц миссии, а также пройдет круглый стол с

of the financial and technical base of forestry, repair and construction of roads and bridges, and the transfer of livestock to distant pastures.

[Up](#)

On February 13, the deputies of the Committee on Economic and Fiscal Policy of the Jogorku Kenesh approved the third reading of the draft law "On Amendments to Some Legislative Acts of the Kyrgyz Republic (to the Housing Code, Code of Administrative Responsibility and on Violations)". [The bill proposes to make changes in the part of providing opportunities for citizens of some regions to make a profit](#) from using their apartments in multi-apartment buildings as hotels.

On February 14, the Jogorku Kenesh adopted the second reading of the draft law "[On Amendments to Certain Legislative Acts of the Kyrgyz Republic on the Implementation of the Electronic System of Fiscalization of Tax Procedures](#)". The draft law proposes to amend the Tax Code with regard to the introduction of an electronic tax administration system and methods for their remote administration, including the introduction of an electronic patent, electronic invoice, marking of goods and the improvement of the use of the cash registers online.

[Up](#)

In addition, **amendments to the Law "On Investments in the Kyrgyz Republic"**. According to amendments, the definition of investment competitive selection and methods for conducting them is given. This will allow the Government to promptly make decisions on significant investment projects.

On February 15, the Jogorku Kenesh deputies [rejected the draft law of the Kyrgyz Republic "On the inviolability of private property"](#). The bill is aimed at strengthening the inviolability of private property in the country. The document includes the concept of perpetuity of the right to private property. According to the bill, foreign citizens and stateless persons shall enjoy the right of ownership on an equal basis with citizens of the Kyrgyz Republic in the territory of the Kyrgyz Republic.

[Up](#)

Announcements

From February 26 to March 1, the UK Trade Mission will visit Kyrgyzstan. A presentation of the mission's companies and B2B meetings will be held, as well as a roundtable with the

участием агентств развития и B2B встречи. Программа цифровых преобразований правительства Кыргызстана «Таза коом» станет центром внимания торговой миссии.

Уважаемые члены МДС! Если вы заинтересованы принять участие во встречах с торговой миссией, просим обращаться в МДС (контакты в конце еженедельника) или в Посольство Великобритании в КР.



Ассоциация женщин-предпринимателей в Измире, Турция (IZIKAD) выражает заинтересованность в сотрудничестве с МДС в рамках проекта по обмену опытом с предпринимателями стран Центральной Азии. IZIKAD ведет деятельность по повышению потенциала женщин-предпринимателей, а также будущих лидеров (студентов университетов) в Измире. В рамках проекта IZIKAD планирует организовать для членов ассоциации визит в Кыргызстан. В случае вашей заинтересованности во встрече свяжитесь с МДС.

27 февраля Агентство по продвижению и защите инвестиций КР и Японская ассоциация по торговле с Россией и новыми независимыми государствами (РОТОБО) проведут **Кыргызско-японский бизнес-форум**. Целью мероприятия является активизация торгово-экономического сотрудничества деловых кругов Кыргызстана и Японии. Основными темами форума будут пищевая промышленность, туризм и информационные технологии. Если вы заинтересованы в участии в работе форума, просим связаться с агентством: max.sydykov@gmail.com. Место проведения: отель «Green City». Время: с 13:00 до 17:00.

Центр бизнес-образования Торгово-промышленной палаты КР приглашает на 4-дневный тренинг «Разработка бизнес-плана». Тренинг пройдет 27, 28 февраля и 1, 2 марта 2018 г. Начало в 10:00. Место проведения: конференц-зал ТПП КР, г. Бишкек, ул. Киевская, 107 (3-й этаж).

8 марта отель «Орион Бишкек» предлагает **уникальный ужин** в ресторане Symphony в сопровождении живой музыки, а также специальное праздничное предложение. Для подробной информации, свяжитесь: +996 312

participation of development agencies. The Kyrgyz government's new digital transformation program, Taza Koom, will be a focus of this trade mission.

Dear IBC members, if you are interested in participating in meetings with the UK Trade Mission, please contact IBC (contacts at the Weekly's bottom) or the UK Embassy in the Kyrgyz Republic

The Association of Women Entrepreneurs in Izmir, Turkey (IZIKAD) expresses interest in cooperation with IBC in the framework of the project on the exchange of experience with entrepreneurs of Central Asian countries. IZIKAD is active in enhancing the capacity of women entrepreneurs, as well as future leaders in the person of young entrepreneurs (university students) in Izmir. Within the framework of the above-mentioned project, IZIKAD plans to organize a visit to Kyrgyzstan for the members of the association. In case of your interest in the meeting, please contact IBC.



On February 27, the Investment Promotion and Protection Agency of the Kyrgyz Republic and Japan Association for Trade with Russia and the new independent states (ROTOBO) will hold a **Kyrgyz-Japanese Business Forum**. The event aims to intensify trade and economic cooperation of business circles of Kyrgyzstan and Japan. The main topics of the forum will be the food industry, tourism and information technologies. If you are interested in participating in the forum, please contact the Agency by e-mail: max.sydykov@gmail.com. Venue: Green City Hotel. Time: from 13:00 to 17:00.

The Business Education Center of the Chamber of Commerce and Industry of the Kyrgyz Republic invites you to a 4-day training "Business Plan Development". The training will be held on February 27, 28 and on March 1, 2, 2018. Beginning at 10:00. Venue: CCI Conference (Kievskaya Str., 107 (3rd floor)).

On March 8, the Orion Hotel Bishkek offers a **unique dinner** at Symphony restaurant with live music, as well as a special holiday package. For additional information or reservation, please dial: +996 312 55 66 66.

55 66 66.

Международный женский день в отеле Орион Бишкек



ORION
BEYOND ORDINARY

Уникальный ужин в ресторане Symphony в сопровождении живой музыки

Бриллиантовое праздничное предложение:

- *Ужин на 2-х гостей на 8-Марта;
- *Проживание 2-х гостей с поздним выезде;
- *Полный доступ в СПА и фитнес-центр;
- *Полный завтрак каждый день;
- *Приветственные комплименты;

3,500 KGS / per guest

17,000 KGS / 2 guests

80% скидка на все SPA процедуры
Скидки на проживание только по предварительному бронированию 2-х недель (применяется по согласованию)

Для подробной информации, свяжитесь +996 312 55 66 66

[Наверх](#)

Дайджест СМИ

Каждую неделю в печатных и онлайн СМИ Кыргызстана и Центральной Азии появляется много новостей. Вполне вероятно, что многие из них могут остаться незамеченными представителями бизнеса, загруженными своей работой. Представляем [еженедельный дайджест СМИ](#) по темам, связанным с экономикой, бизнесом и инвестициями.

[Наверх](#)

События на 19-23 февраля

19 февраля МДС примет участие в торжественном собрании, посвященном **25-летнему юбилею органов финансовой полиции**.

20 февраля Представительство Европейского Союза в КР проведет **семинар «Отношения между ЕС и Центральной Азией с точки зрения Кыргызстана»**. Аскар Сыдыков, исполнительный директор МДС, выступит на сессии «Потенциал и перспективы регионального сотрудничества в Центральной Азии».

22 февраля Международный общественный фонд «Инициативы Розы Отунбаевой» проведет **презентацию книги «Никогда не сдавайся»** (лучшее из выступлений Уинстона Черчилля), переведенной на кыргызский язык.

[Наверх](#)

Happy Women's Day at the Orion Hotel Bishkek



ORION
BEYOND ORDINARY

Unique Dinner at Symphony Restaurant with live music

Diamond Holiday Package:

- *Dinner for 2 guests on March 8;
- *One night for 2 guests with late check out;
- *Full access to SPA & Fitness centre;
- *Rich Orion buffet breakfast;
- *Welcome amenities;

3,500 KGS / per guest

17,000 KGS / 2 guests

*80% discount on SPA treatments
*Hotel stay must be confirmed within 2 months (weekends only)

For additional information or reservation, please dial +996 312 55 66 66

[Up](#)

Weekly media digest

Every week a lot of news appear in printed and online media of Kyrgyzstan and Central Asia, and it is quite understandable that many of them may escape the attention of busy readers. Therefore, we decided to present you a [weekly media digest](#) on topics on topics related to economics, business and investment.

[Up](#)

Events for February 19-23

On February 19, IBC will take part in a meeting dedicated to **the 25th anniversary of the financial police**.

On February 20, the European Union Delegation to the Kyrgyz Republic will hold **a seminar "EU - Central Asia relations: prospects for Kyrgyzstan"**. IBC Executive Director Askar Sydykov will address the session "Potential and prospects for regional cooperation in Central Asia".

[Up](#)

On February 22, the Roza Otunbaeva Initiative International Public Foundation will hold **a presentation of a book "Never Give Up"**, the Best of Winston Churchill's Speeches translated into Kyrgyz language.

[Up](#)

Если Вы хотите включить Ваших коллег в наши рассылки, пожалуйста сообщите нам их электронные адреса. Наши предыдущие выпуски Еженедельника новостей доступны по [ссылке](#).

Please let us know if you would like to include your colleagues' e-mails into our mailing list. Our previous Weekly News issues are available [here](#).



Copyright © 2018 International Business Council, All rights reserved.

You're receiving this email because of your relationship with International Business Council.

Our mailing address is:

International Business Council
191 Abdrakhmanov Str.
Office 113-114, Hyatt Regency Bishkek Hotel
Bishkek 720011
Kyrgyzstan